

SOMMAIRE

- NOUVELLES, ACTIVITÉS, SÉMINAIRES ET CONFÉRENCES DES CN
- AUTRES ACTIVITÉS DES CN ET EXEMPLES DE BONNES PRATIQUES
- PUBLICATIONS, REVUES ET LETTRES DES CN
- CONGRÈS DE L'AIPCR

Les liens sont accessibles avec Acrobat 5

Pour s'abonner sur le site de l'AIPCR
www.piarc.org

EDITORIAL

24e Congrès mondial de la Route au Mexique Nouveaux développements relatifs aux Comités nationaux

Le 24e Congrès mondial de la Route, qui s'est tenu du 26 au 30 septembre 2011 à Mexico sous le thème "Des routes pour bien vivre", restera comme un événement mémorable pour les experts dans le domaine de la route et des transports, au nombre de plus de trois mille, qui y ont participé. Des présentations de grande qualité lors des séances, une exposition remarquable, des visites techniques passionnantes et une organisation très professionnelle tout au long de la conférence contribueront, dans notre esprit, à faire de ce congrès un moment exceptionnel et pleinement couronné de succès pour l'Association mondiale de la Route.

Les Comités nationaux ont contribué au succès du Congrès à travers diverses activités, notamment des présentations, des réunions, et par leur présence sur le pavillon commun de l'Association mondiale de la Route. En tant que représentant des Comités nationaux, je voudrais remercier tous les Comités nationaux, ainsi que leurs représentants, pour le travail accompli tant lors la préparation que lors du déroulement du Congrès. En particulier, je me félicite de la possibilité qui nous a été offerte d'inaugurer lors du Congrès quatre nouveaux Comités nationaux. Des ententes ont ainsi été signées avec des organisations du domaine de la route et des transports d'Argentine, du Chili, des Etats-Unis et d'Uruguay.

Et je suis en outre très satisfait du désir exprimé par l'Irlande de créer également un nouveau Comité national, et de l'envoi par ce pays aux fins d'approbation d'un projet de statuts.

En ce moment précis où débute un nouveau cycle, le soutien des Comités nationaux auprès de leurs Premiers Délégués revêt une grande importance, pour leur permettre de choisir et désigner les experts les plus aptes au sein des Comités techniques et des Groupes de travail de l'Association, en vue de mettre en œuvre le Plan stratégique 2012-2015. Je souhaite à tous les Comités nationaux et aux membres des Comités techniques de prendre un bon départ pour la période de travail qui nous conduira au prochain Congrès mondial de la Route à Séoul (République de Corée) en 2015.

A bientôt à Mexico,
Friedrich Zotter, Représentant des Comités nationaux de l'AIPCR



Votre avis et vos commentaires à

Friedrich Zotter: friedrich.zotter@bmvit.gv.at



Nouvelles, activités, séminaires et conférences des CN

ARGENTINE



Nouveau Comité national

De 1987 à 2011, la fonction de Comité national Argentin a été remplie par la "Fundación CENATTEV". Depuis septembre 2011, cette fonction est reprise par l'Association argentine des Routes ("Asociación Argentina de Carreteras", AAC). Le président de l'association est M. Miguel Ángel Salvia. Nous tenons à remercier la "Fundación CENATTEV" pour le travail accompli et souhaitons l'établissement d'une coopération fructueuse avec le nouveau Comité national.

Pour plus d'informations sur l'AAC, prière de visiter le site : www.aacarreteras.org.ar/ ou de contacter presidencia@aacarreteras.org.ar

CANADA

Nouveau Président du Comité national canadien



Mme Jane Weldon, Directrice générale des Infrastructures terrestres à Transport Canada, a été nommée Première Déléguée du Canada et Présidente du Comité national canadien (CNC). Elle a déjà apporté la preuve de son grand enthousiasme au sein de la délégation canadienne présente au Congrès mondial de la Route.

Vous pouvez visiter le site www.cnc-piarc-aijpcr.ca/ ou la contacter à jane.weldon@tc.gc.ca.

CHILI

Nouveau Comité national



Un nouveau Comité national a été constitué au Chili. L'Association Chilienne des Routes et des Transports ("Asociación Chilena de Carreteras y Transporte", ACCT), représentée par son Président, M. Miguel Ropert Dokmanovic, remplit désormais cette fonction.

Contact : m.ropert@conpax.cl

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Nouveau Comité national



Après de nombreuses années d'implication active au sein de l'Association mondiale de la Route, l'AASHTO (l'Association Américaine des Responsables des Routes et des Transports des Etats, qui représente les départements des routes et des transports des 50 états, du District de Colombie et Puerto Rico), joue désormais officiellement le rôle de Comité national. Le Directeur exécutif de l'AASHTO, M. John Horsley, remplit la fonction de président du Comité national.

Pour plus de renseignements sur AASHTO, voir www.transportation.org/ or contact jhorsley@aaashto.org

URUGUAY

Nouveau Comité national

L'Association Uruguayenne des Routes ("Asociación Uruguaya de Caminos", AUC), joue le rôle de Comité national depuis septembre 2011. Le président du comité est M. Mario A. Pitzer, président de l'AUC, le secrétaire général M. Gerardo Fernández.



Voir le site Web <http://auc.com.uy/> ou contacter : directiva@auc.com.uy or secretaria@auc.com.uy



AUTRICHE**19e Congrès mondial des ITS 2012**

22-26 octobre 2012, Vienne (Autriche)

**L'appel à communications est désormais ouvert.**

L'appel à communications pour le 19e Congrès mondial des Systèmes de Transport Intelligents est lancé depuis le 17 octobre 2011. Les experts ITS sont invités à soumettre une communication technique/scientifique ou une proposition de séance d'intérêt spécial pour ITS Vienne 2012. Les organisateurs encouragent fortement la participation d'experts féminins. Les propositions sont attendues pour le vendredi 13 janvier 2012.

Les personnes intéressées peuvent télécharger l'appel à communications à <http://2012.itsworldcongress.com/content/>

Pour toute question, ne pas hésiter à contacter Mme Valérie Mindlin v.mindlin@mail.ertico.com

FRANCE**Réunion du comité miroir français de la Viabilité hivernale**

15 décembre 2011, Grande Arche de La Défense

Cette réunion 2011 du comité miroir français de la Viabilité hivernale portera principalement sur les surfaces de chaussées en hiver, la façon de les caractériser, les approches et concepts relatifs à l'entretien, le cas particulier des routes salées, les accidents sur routes enneigées ou verglacées, les outils et concepts permettant de déterminer l'état de la surface de chaussée, dans une série de présentations et de discussions.



La réunion sera ouverte par Yves Robichon, président du comité miroir français n° 3, elle comprendra une présentation du nouveau président du Comité technique 2.4 de l'AIPCR, Didier Giloppé, et la journée sera clôturée par Michel Démarre, président du Comité national français de l'AIPCR.

SI vous souhaitez y assister ou obtenir le programme détaillé, merci de contacter cf-aipcr@ifsttar.fr avant le 7 décembre 2011. La réunion se tiendra exclusivement en langue française.

Pour les autres activités du CN français, se reporter à : www.cf-aipcr.org/

**ALLEMAGNE****3e Séminaire international sur les Terrassements**

19-20 mars 2012, Berlin

Le 3e Séminaire international sur les Terrassements en Europe, organisé par le BAST (Institut de Recherche Routière Fédéral d'Allemagne), la FGSV (Association Allemande de Recherche sur les Routes et les Transports) et la TUM (Université Technique de Munich, centre de géotechnique) aura lieu à Berlin, Allemagne, du 19 au 20 mars 2012. Cette conférence fait suite aux deux conférences qui ont eu lieu successivement à Paris, France, en 2005, et à Londres, Royaume-Uni, en 2009. Ce séminaire international est conçu comme le troisième d'une série d'événements destinés à discuter et promouvoir le progrès technique et la compréhension des problèmes et développements récents dans la conception et la réalisation des terrassements dans les pays européens.

Plus d'information est disponible à www.fgsv.de.

Le programme sera publié prochainement sur le site.



GRÈCE

4e Conférence TRA (Transport Research Arena) 2012

23-26 avril 2012, Athènes



Cette conférence a lieu tous les deux ans; elle sera organisée par la Commission Européenne (DG : RTD, MOVE, INFSO), la Conférence Européenne des Directeurs des Routes (CEDR), ERTRAC (European Road Transport Research Advisory Council), ERRAC (European Rail Research Advisory Council), la Plateforme Technologique Européenne WATERBORNE et le ministère grec de l'infrastructure, des transports et des réseaux.

Sur le thème général "Mobilité durable par l'innovation", TRA 2012 rassemblera les décideurs, les chercheurs et les parties prenantes de tous les modes de transport de surface pour discuter les défis communs et les solutions à y apporter. A cette fin, TRA rapprochera les attentes politiques de la connaissance scientifique et du point de vue des professionnels. TRA 2012 vous offre la possibilité de discuter et promouvoir votre agenda. Que ce soit au niveau politique ou industriel, dans le secteur de la route, du rail ou de la voie d'eau, TRA 2012 vous mettra en relation avec les bons partenaires.

L'objectif de TRA 2012 est :

- de donner la possibilité aux parties prenantes des secteurs de la route, du rail et du maritime de s'attaquer aux défis communs, de partager leurs connaissances afin de mettre en œuvre ensemble un système de transport plus vert, plus sûr et plus intelligent ;
- de couvrir un large spectre d'activités de recherche et d'innovation, depuis les sciences fondamentales jusqu'à l'ingénierie appliquée ;
- de présenter les aspects sociaux, techniques et économiques, ainsi que les politiques générales et les normes
- de traiter des activités de démonstration.

Programme de la conférence :

six piliers, construits autour des stratégies de recherche et d'innovation européennes, tout en mettant l'accent sur les problèmes liés au changement climatique, à la réduction des émissions de CO₂, à l'efficacité et à l'approvisionnement en énergie.

Plus d'information est disponible sur le site de la conférence : www.traconference.eu

Le Comité national grec de l'AIPCR est très impliqué dans la préparation et souhaite vous inviter à participer à la conférence :

- à travers l'organisation d'une séance spéciale (ou atelier, ou table-ronde) sur un sujet de votre choix ; et/ou
- en tant que participant / exposant / sponsor; les appels correspondants feront prochainement l'objet d'une annonce sur le site web de la conférence.

La personne du Comité national grec à contacter est M. Dionysis Makris, Directeur général des Projets de Transport au ministère grec de l'infrastructure, des transports et des réseaux, et vice-président du comité de gestion de TRA 2012.

Courriel : contact@tra2012.gr ou ggdegdse@otenet.gr

ARABIE SAOUDITE**17e Conférence mondiale et Exposition IRF 2013**

9-13 novembre 2013, Riyad

L'IRF (Fédération routière internationale) a fait l'annonce officielle du lieu d'accueil de sa conférence mondiale et exposition pour 2013 lors du Congrès mondial de la Route de l'AIPCR qui s'est tenu à Mexico. Cette conférence mondiale 2013 se tiendra à Riyad, Arabie Saoudite, du 9 au 13 novembre 2013. La conférence mondiale de l'IRF, qui se tient tous les quatre ans, est le plus grand rassemblement de responsables d'industrie des secteurs public, privé, et universitaire du monde entier; ils traiteront des défis critiques, échangeront leurs connaissances et développeront des solutions visant à atteindre une prospérité mondiale durable.



Pour plus d'informations, voir : www.irf2013.com



ÉTATS UNIS D'AMÉRIQUE

Séminaire "Gestion de la Sécurité des Infrastructures routières"

6-9 décembre 2011, Orlando, Florida



Cette série de séminaires sera centrée sur tous les sujets clés nécessaires à la mise en œuvre d'un système de gestion de la sécurité des infrastructures routières, avec pour objectif d'intégrer la sécurité dans tous les aspects depuis la conception jusqu'à la planification et la construction, tout en optimisant l'utilisation des ressources limitées des agences routières.

Le séminaire comprendra également une présentation et un atelier relatifs au nouveau guide de conception des dépendances de la route AASHTO 2011.

Si vous êtes intéressés, merci de contacter Magid Elabyad à melabyad@irfnews.org

Autres activités et exemples de bonnes pratiques

BELGIQUE

Soirée belge lors du Congrès mondial de la Route à Mexico

Lors du Congrès mondial de la Route de l'AIPCR à Mexico, l'Association belge de la Route (ABR), qui constitue le Comité national belge de l'AIPCR, a renoué avec la tradition d'organiser une «soirée belge». Cette soirée, tenue le mardi 27 septembre 2011 à l'Hôtel Presidente Intercontinental, a permis à quelque 160 participants de déguster des mets mexicains accompagnés pour l'occasion de bières belges, réputées dans le monde entier.



Parmi les invités présents, il y a lieu de mentionner, outre la grande majorité des participants belges au Congrès (dont les trois délégués de la Belgique à l'AIPCR: M. Dirk De Smet, directeur général de la DGO1 du SPW, M. Tom Roelants, administrateur général de l'agence flamande des routes et de la circulation, et M. Jean-Claude Moureau, directeur général de Bruxelles Mobilité-AED), la présence de Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, de l'Informatique et du Port de Bruxelles, de Son Excellence M. Boudewyn Dereymaeker, ambassadeur de la Belgique au Mexique, de représentants d'organismes internationaux (dont Mme Anne-Marie Leclerc et M. Jean-François Corté, respectivement présidente et secrétaire général de l'AIPCR, M. Steve Phillips, secrétaire général du FEHRL, et Mme Carole Coune, secrétaire général de l'OCDE) et de congressistes venus d'une vingtaine de pays (dont M. Martin Lamb du Royaume-Uni, co-lauréat du prix de la Belgique dans le domaine de la conception et de la construction des routes).

Après une brève introduction donnée par M. Dirk De Smet, premier délégué de la Belgique à l'AIPCR et président de l'ABR, M. Claude Van Rooten, membre du Comité exécutif de l'AIPCR, secrétaire de l'ABR et directeur du Centre de recherches routières (CRR) de Belgique, a honoré la mémoire de M. Robert De Paepe, vice-président d'honneur de l'AIPCR, récemment décédé. Il a souligné la participation de longue date de la Belgique au sein des instances de l'AIPCR tant au niveau des comités techniques qu'au niveau des organes de gestion, et la ferme intention de l'ABR de maintenir, voire d'intensifier, ces efforts à tous les niveaux – malgré les marges budgétaires qui diminuent partout. Pour terminer, il a salué le secrétariat général de l'AIPCR et toute son équipe en les remerciant pour leur coopération active.

Dans son intervention, Mme Anne-Marie Leclerc a souligné à quel point elle appréciait la participation active de la Belgique à l'AIPCR et loué l'initiative prise par l'ABR pour organiser cette soirée.

Enfin, Mme Brigitte Grouwels, en tant que ministre au sein de la capitale de l'Europe, a confirmé le souhait du monde politique belge de poursuivre son action au niveau européen et mondial. En effet, l'innovation et la recherche sont par essence internationales et la gestion et la technique des infrastructures dépassent largement les frontières. La vocation polyglotte de notre petit pays se traduit notamment par la reconduction de M. Daniël Verfaillie du CRR à la présidence du Comité de la Terminologie de l'AIPCR. La ministre a clôturé son intervention par quelques mots en espagnol pour remercier les organisateurs du Congrès de leurs efforts considérables.



Plus d'information est disponible à : www.abr-bwv.be

CANADA QUÉBEC

Forum sur le transport intégré : des outils innovateurs
Partage des meilleures pratiques à l'appui du transport intégré

Les 12 et 13 octobre dernier s'est tenu à Montréal le Forum sur le transport intégré : des outils innovateurs, organisé par le ministère des Transports du Québec, en collaboration avec le ministère des Relations internationales.

Des représentants des sept Régions partenaires ont répondu à l'invitation du Québec à partager leurs meilleures pratiques et à faire connaître leurs outils innovants en matière de transport intégré pour les personnes et les marchandises. Des délégations du Cap-Occidental, du São Paulo, de la Haute-Autriche, de la Bavière, de la Géorgie et du Shandong ont pris part aux activités du forum.

Pour voir les présentations du Forum sur le transport intégré et le cahier du participant, vous pouvez contacter :
francois.barsalo@mtq.gouv.qc.ca



JAPON

Séminaire AIPCR

Le Comité national Japonais a tenu son séminaire sur les activités de l'AIPCR le 5 septembre 2011 à Tokyo, où il a encouragé le partage des connaissances et des activités de chaque comité technique de l'AIPCR par les membres japonais de chaque CT.

Conjointement avec ce séminaire, le Comité national a invité l'ambassadeur du Mexique au Japon à parler de la situation au Mexique.

Conférence routière du Japon

La 29e conférence routière du Japon s'est tenu les 1er et 2 novembre 2011 à Tokyo, sur le thème des "*initiatives en vue du rétablissement de la situation au Japon*".

Le Comité national a organisé une séance internationale sur "*l'application des technologies de gestion des risques sur la prévention des catastrophes et leur mitigation*".

Le président du CT C.3 de l'AIPCR, le Dr. Michio Okahara, et des membres du CT C.3, Mme Connie Yew (des Etats-Unis, sous forme de présentation vidéo) et M. Yves Ennesser (de France) ont fait des présentations intéressantes et contribué à une discussion très fructueuse.

Pour plus d'informations, contacter japanfd@road.or.jp ou visiter le site web : www.road.or.jp



MEXIQUE

Le Comité national mexicain a travaillé sur les activités suivantes :

- Organisation d'une réunion des Comités nationaux canadien, québécois et mexicain lors du Congrès mondial de la Route ;
- Organisation d'un séminaire international sur l'interopérabilité des réseaux de routes à péage, du 3 au 4 novembre 2011. Ce séminaire a été organisé car le réseau de routes à péage mexicain devra bientôt changer de système de collecte des péages. Au Mexique, il y a différents concessionnaires et entreprises chargés de l'exploitation, ce changement des systèmes d'exploitation et de collecte des péages est donc rendu nécessaire, afin d'uniformiser les spécifications techniques dans la gestion des usagers ;
- Organisation du séminaire technique sur la sécurité routière le 26 octobre 2011, visant à présenter l'état des connaissances sur la conception, la construction et l'entretien des dispositifs et mécanismes de sécurité routière, et utilisant sur certains sujets le Manuel de Sécurité routière de l'AIPCR ;
- Organisation de cours et séminaires AMIVTAC : le Comité national mexicain dispose d'un catalogue de cours qui est proposé aux 30 délégations des états, ainsi que d'une liste d'experts susceptibles de dispenser ces cours. Les délégués peuvent proposer ces cours et séminaires, ou demander aux conseillers techniques AMIVTAC d'en concevoir et préparer un particulier ;
- L'AMIVTAC a son propre magazine et va proposer à tous les participants mexicains des Comités techniques de l'AIPCR de rédiger une synthèse des rapports finaux, en vue de les publier dans les prochains magazines. Cela favorisera la promotion des activités de l'AIPCR au sein des membres de l'Association mexicaine et les incitera à participer aux Comités techniques du cycle suivant.

Plus d'information sur l'ensemble de ces activités est disponible sur : www.amivtac.org/



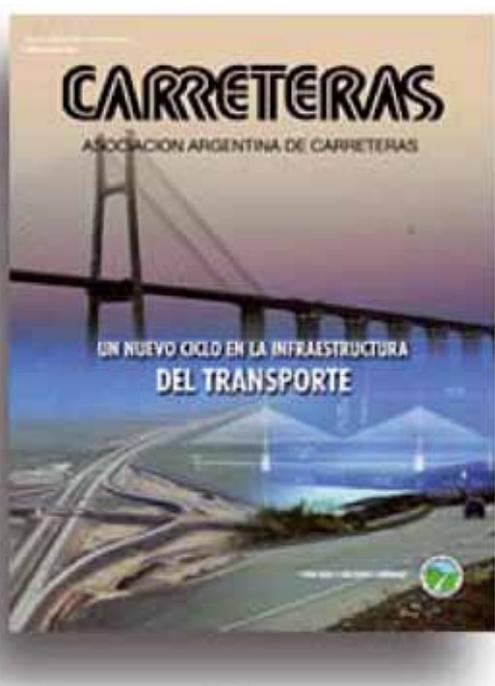
ROYAUME-UNI

Le Royaume-Uni, à la suite du Congrès mondial, se propose de faciliter les bonnes pratiques internationales au moyen de conférences en ligne, planifiées en liaison avec l'Afrique du Sud et la Norvège.

Joe Burns, président du Comité national du Royaume-Uni, a assisté aux réunions organisées par la "Chartered Institution of Highways & Transportation", en vue d'accroître la visibilité du travail de l'Association mondiale de la Route, et donné une présentation lors de la conférence 2011 de l'Autorité nationale des Routes d'Irlande, à Cork, sur les bénéfices que peut retirer un pays de l'adhésion à l'AIPCR et de la création d'un comité national dans ce pays.

Plus d'information à : www.piarc.co.uk

NC Publications and software



ARGENTINE

Revista Carreteras

Le numéro 203 d'octobre 2011 du magazine "Revista Carreteras" a été publié et contient : un éditorial intitulé "Un nouveau cycle dans l'infrastructure des transports"; une revue des événements à venir, des grands chantiers de construction et des grands ponts routiers dans le pays; le projet du pont "Reconquista" à Goya; le 59^e anniversaire de l'AAC ; la campagne de sécurité routière dans les municipalités de la province de Buenos Aires, des rapports sur le 16^e Congrès argentin des routes et de la circulation et sur le CISEV; la lettre d'Argentine de la Sécurité Routière et un rapport sur le nouveau port de La Plata.

Prière de visiter le site : www.aacarreteras.org.ar/

Revista Vial

Le numéro 81 du magazine "Revista Vial" est disponible en ligne à :

www.editorialrevistas.com.ar/



Congrès de l'AIPCR

XXVe Congrès mondial de la Route, Séoul 2015



Ci-après quelques données importantes sur ce congrès :

- Date: 2-6 novembre 2015
- Lieu : Centre de Convention et d'Exposition COEX

- Langues officielles : anglais, français, espagnol, coréen
- Hôtes : Ministry of Land, Transport and Maritime Affairs, Association mondiale de la Route (AIPCR), Korea Expressway Corporation, Korea Road & Transportation Association, Comité national coréen
- Programme : Cérémonies d'ouverture et de clôture, séance des Ministres, séances techniques, exposition
- Visites techniques, événements sociaux et programme des personnes accompagnantes

Plus d'information bientôt disponible sur www.piarc.org et sur le site web du comité national coréen

www.piarc.or.kr/eng/

14^e Congrès international de la viabilité hivernale 2014 4-7 février 2014, Andorre la Vieille (Andorre)



Le 14e Congrès international de la viabilité hivernale 2014 se tiendra à Andorre la Vieille. Grâce à sa situation géographique privilégiée et ses conditions climatiques inégalables, Andorre est un endroit idéal pour organiser un important congrès sur la viabilité hivernale.

Le Centre des Congrès dispose d'une grande salle de 1 000 places que complète la possibilité de suivre par vidéoconférence tout ce qui se déroule dans la salle principale, depuis les salles adjacentes et les espaces extérieurs couverts d'exposition de matériels.

L'exposition de matériel disposera d'un espace couvert pouvant aller jusqu'à 5 000 m², à côté même des salles de conférences. Une exposition que viendra compléter un espace extérieur de 4 300 m², où seront présentés les engins et l'ensemble des machines les plus modernes utilisés dans les travaux destinés à garantir la viabilité hivernale.

Rendez-vous sur le site web

www.aipcrandorra2014.org

pour plus d'informations ou rencontrez vos collègues d'Andorre au Congrès mondial de la route en 2011.

Votre avis et vos commentaires à

Friedrich Zotter: friedrich.zotter@bmvit.gv.at